

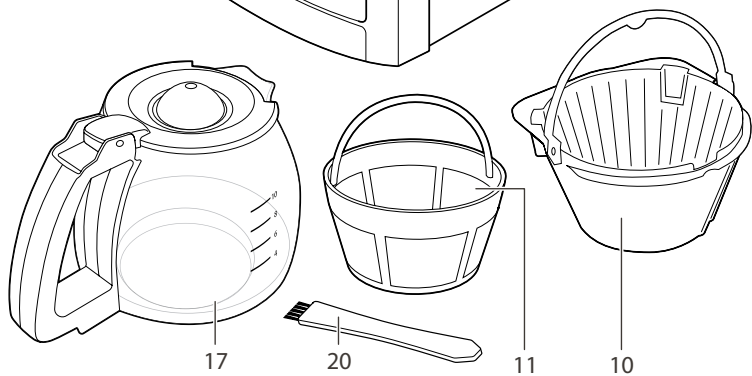
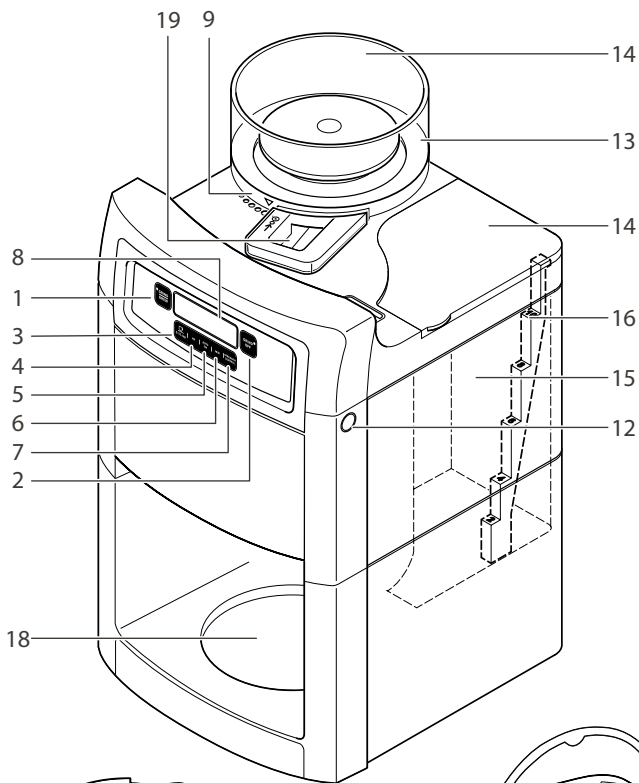
Lagostina

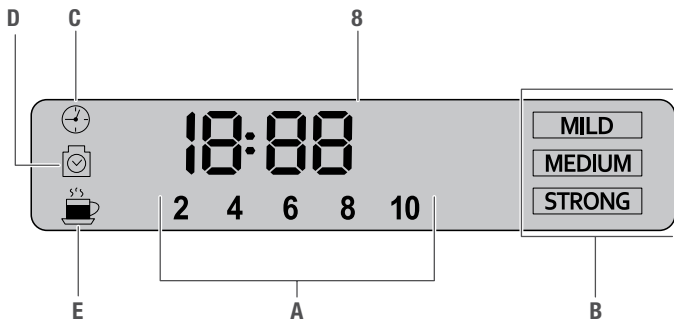
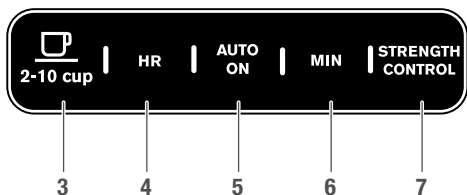
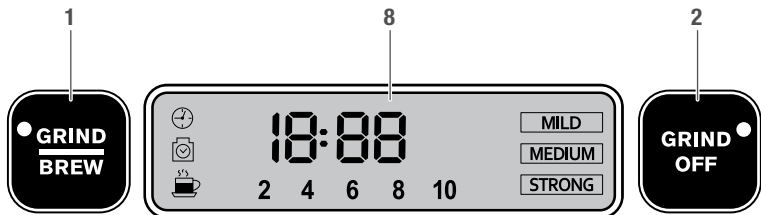
- Grind and Brew -



INSTRUCTIONS FOR USE - NOTICE D'UTILISATION -

www.lagostina.ca





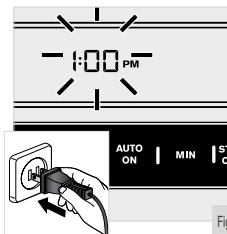


Fig.1

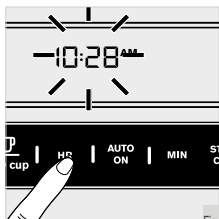


Fig.2a

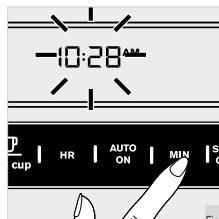


Fig.2b



Fig.3



Fig.4

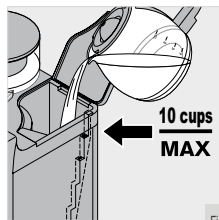


Fig.5

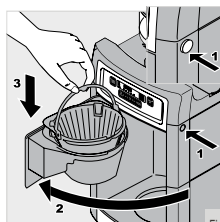


Fig.6

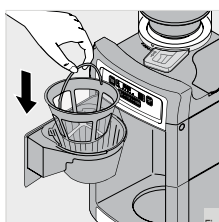


Fig.7a

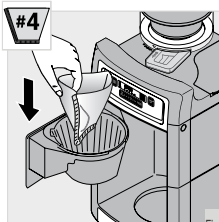


Fig.7b

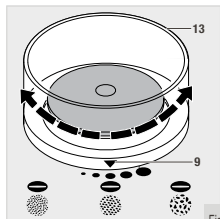


Fig.8

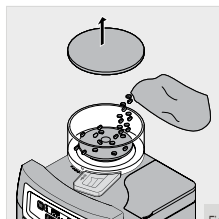


Fig.9

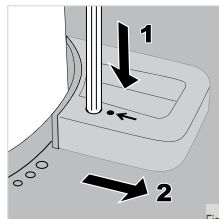


Fig.10

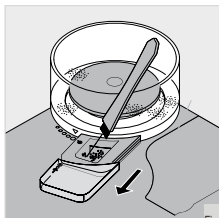


Fig. 11



Fig. 12

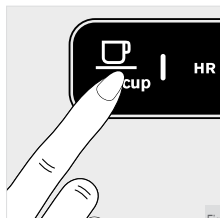


Fig. 13

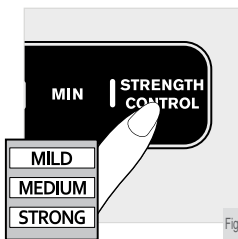


Fig. 14

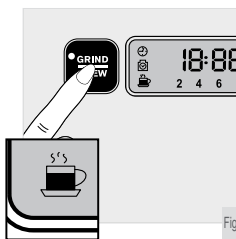


Fig. 15

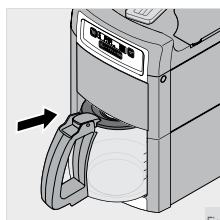


Fig. 16

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following :

- 1.** Read all instructions before using.
- 2.** Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- 3.** To protect against electric shock do not immerse cord, plugs or coffee maker in water or other liquid. Close supervision is necessary when the any appliance is used by or near children.
- 4.** Unplug from outlet when either the appliance or display clock is not in use, and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- 5.** Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- 6.** The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- 7.** Do not use outdoors.
- 8.** Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- 9.** Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 10.** Always attach plug to the appliance first, then plug cord in the wall outlet. To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet.
- 11.** Do not use the appliance for other than intended use.
- 12.** The coffee carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- 13.** Do not place a hot carafe on a wet or cold surface.
- 14.** Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- 15.** Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads, or other

abrasive material.

16. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
17. Avoid contacting moving parts.
18. Check hopper for presence of foreign objects before using.
19. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized LAGOSTINA Service Center. Visit our website at www.lagostina.ca in Canada or contact your respective country's Consumer Service department for the service center nearest to you. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine. Repair should be done by an authorized Lagostina Service Center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B. Longer detachable power cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long detachable power cord or an extension cord is used:
 - 1) the marked electrical rating of the detachable power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord.
 - 3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter where it can be pulled on by children or tripped over accidentally. The appliance may have a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in anyway.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

- This appliance is not designed to be used by children or people without knowledge or experience with the product, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.
- Burns can occur from touching hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
- All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue showing prior to use.
- Do not pour liquids other than water and descaling solutions specified in this manual into the water tank.
- Protect the machine against humidity and freezing.
- Do not pour water into the appliance if it is still hot.
- Always place your coffee maker on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any external sources of heat.
- Never place your carafe or your insulated pot in a microwave oven, in a dishwasher or on a stove top.
- Never put your hand inside the insulated pot.
- Do not use the carafe or the insulated pot without the lid.
- Do not use the thermal carafe if the glass inner part inside is broken. If the glass inner part of the carafe is broken, pieces of glass can transfer to your cup.
- In the interest of improving products, LAGOSTINA reserves the right to change specifications without prior notice.
- A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Description

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1) Grind and brew button | 9) Ground coffee fineness selector |
| 2) Grind off button | 10) Coffee filter holder |
| 3) Coffee quantity selector | 11) Permanent filter |
| 4) Hour button | 12) Release button (filter holder assembly) |
| 5) Auto start function | 13) Coffee bean compartment |
| 6) Minutes button | 14) Lid |
| 7) Coffee strength selector | 15) Water reservoir |
| 8) Display | 16) Water level indicator |
| a. Coffee quantity indicator | 17) Glass carafe |
| b. Coffee strength indicator | 18) Heating plate |
| c. Timer indicator | 19) Cleaning compartment |
| d. Descaling indicator | 20) Brush |
| e. Keep-warm indicator | |

- 1) Rinse all the removable parts.
- 2) Before using your coffee maker for the first time, run a cycle without coffee to rinse the circuit. Fill the water tank to the maximum level and start a cycle by pressing the **Grind off** button (1).

Setting the clock

Plug your appliance. The display (8) will light up to indicate that the clock can be set. The clock can be adjusted at any time later on. **Fig. 1 and 2.**

- 1) Repeatedly press the hour button (4) to set the hours. **Fig. 2a.**
- 2) Repeatedly press the minute button (6) to set the minutes. The display will light up within a few seconds and the time will appear on the screen. **Fig. 2b.**
- 3) **NOTE:** You can adjust or change the time. You can adjust the time setting by using the Hour and Minutes buttons.



IMPORTANT: Your machine has been designed to work with cold or water at room temperature only.

Setting the clock

Plug your appliance. The display (8) will light up to indicate that the clock can be set. The clock can be adjusted at any time later on. **Fig. 1 and 2.**

- 1) Repeatedly press the hour button (4) to set the hours. **Fig. 2a.**
- 2) Repeatedly press the minute button (6) to set the minutes. The display will light up within a few seconds and the time will appear on the screen. **Fig. 2b.**
- 3) **NOTE:** You can adjust or change the time. You can adjust the time setting by using the Hour and Minutes buttons.

Use

The appliance can be used for making coffee with coffee beans or ground coffee. Before first use, the appliance is set to make coffee with coffee beans. After each use, the appliance will memorize the last setting used for the next use: making coffee with coffee beans or making coffee with ground coffee.

The appliance can only be used when the display is activated. If the display is not activated, press any button to activate the display. The appliance is ready for use.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Keep your hands, face and other body parts away from the steam hole. The steam from the appliance becomes very hot during use.
- Do not cover the steam hole.

Making coffee with coffee beans

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Only use coffee beans.
- Only use paper coffee filters or permanent filter.
- Open the lid **(14)** and fill the water reservoir **(15)** with the required amount of water. **Fig. 3 and 4.**
- Do not fill the water reservoir with more water than required for making the coffee.
- Fill the coffee bean compartment **(13)** completely with coffee beans **Fig. 9.**
- Close the lid **(14).**
- Set the ground coffee fineness. Refer to the section “Setting the ground coffee fineness” **Fig. 8.**
- Press the Release button **(12)** to open the filter holder compartment **Fig. 6.**
- Place a suitable paper filter holder or permanent filter in the coffee filter holder **(10)** **Fig. 7a or 7b.**
- Close the filter holder compartment until the Release button **(12)** clicks into place.

Note: The appliance can only be used when the display is activated. If the display is not activated, press any button to activate the display. The appliance is ready for use.

- Set the coffee quantity. The coffee quantity selector **(3)** is used for setting the required coffee quantity. The coffee quantity selector **(3)** can be set to 2, 4, 6, 8 or 10 cups **Fig. 13.**
- Set the coffee strength. The coffee strength selector **(7)** is used for setting the required coffee strength. The coffee strength selector **(7)** can be set to mild coffee (MILD), medium coffee (MEDIUM) and strong coffee (STRONG) **Fig. 14.**
- Place the glass carafe **(17)** on the heating plate **(18)** **Fig. 16.**
- Press Grind and Brew button **(1)**. The cup-of-coffee symbol **(E)** appears (Keep warm function) **Fig. 15.**
- After a few seconds, the appliance starts grinding the coffee beans and making the coffee.
- To interrupt the process, press the Grind and Brew button **(1)**.
- If the process is completed, the appliance will beep and switch to keep-warm mode. The cup-of-coffee symbol **(E)** starts flashing. The appliance can be switched off by pressing the Grind and Brew button **(1)** or the appliance switches off automatically after 2 hours.

Making coffee with ground coffee

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Only use ground coffee.
- Only use paper coffee filters or the permanent filter.
- Fill the water reservoir **(15)** with the required amount of water.
- Do not fill the water reservoir with more water than required for making the coffee.
- Press the Release button **(12)** to open the filter holder **Fig. 6.**
- Place a suitable paper filter or permanent filter in the coffee filter holder **(10)** **Fig.7a or 7b.**
- Note: The appliance can only be used when the display is activated. If the display is not activated, press any button to activate the display. The appliance is ready for use.

- Put the required amount of coffee in the coffee filter **Fig. 12**.
- Close the filter holder compartment until the Release button **(12)** clicks into place.
- Place the glass carafe **(17)** on the heating plate **(18)** **Fig. 16**.
- Press the Grind off button **(2)**. Press the Grind and brew button after pressing Grind off button for the coffee symbol to appear **(E)**.
- After a few seconds, the appliance starts making the coffee.
- To interrupt the process, press the Grind and brew button **(1)**.
- If the process is completed, the appliance will beep and switch to keep-warm mode. The cup-of-coffee symbol **(E)** starts flashing. The appliance can be switched off by pressing the Grind off button **(2)** or the appliance switches off automatically after 2 hours.

Setting the coffee quantity

ONLY for « Grind / Brew », NOT applicable for « Grind Off ».

The coffee strength selector **(7)** is used for setting the required coffee strength. The coffee strength selector **(7)** can be set to mild coffee (MILD), medium coffee (MEDIUM) and strong coffee (STRONG).

Setting the coffee strength (B)

ONLY for « Grind / Brew », NOT applicable for « Grind Off ».

The coffee strength selector **(7)** is used for setting the required coffee strength. The coffee strength selector **(7)** can be set to mild coffee (MILD), medium coffee (MEDIUM) and strong coffee (STRONG) **Fig. 14**.

Note: The appliance can only be used when the display is activated. If the display is not activated, press any button to activate the display. The appliance is ready for use.

- Repeatedly press the coffee strength selector **(7)** to set the coffee strength. The coffee strength **(B)** is shown on the display **(8)**.

Setting the ground coffee fineness (Fig. 8)

The ground coffee fineness selector **(9)** is used for setting the required fineness of the ground coffee when using coffee beans. The ground coffee fineness selector **(9)** can be set to different positions from fine ground coffee to coarse ground coffee.

- Turn the ground coffee fineness selector **(9)** to the required position to set the fineness of the ground coffee.

Auto start function

The appliance has an auto start function which makes it possible to program the time for starting the coffee-making process.

Note: The appliance can only be used when the display is activated. If the display is not activated, press any button to activate the display. The appliance is ready for use.

- Set the clock. Check whether the clock has already been set. If the clock has not been set, refer to the section “Setting the clock”.
- Keep the Auto start button **(5)** pressed until the clock on the display flashes.
- Repeatedly press the Hour button **(6)** to set the hours.
- Repeatedly press the Minutes button **(7)** to set the minutes.
- Set the coffee quantity. Refer to the section “Setting the coffee quantity”.
- Set the coffee strength. Refer to the section “Setting the coffee strength”.
- If you want to make coffee with ground coffee, switch off the grinding function before

using the auto start function.

- Press the Auto start button **(5)** to save the settings. The timer indicator **(C)** light will continuously appear.
- To interrupt the process, press the Auto start button **(5)** again. The timer indicator **(C)** will turn off.

Cleaning and maintenance

- To dispose of used ground coffee, remove the filter and the filter holder **(10)** of the coffee maker.
- Throw the coffee grounds and filter paper in the garbage.
- Do not clean the appliance if it is still hot.
- Wash the carafe **(17)**, the removable filter holder **(10)** and the permanent filter **(11)** with warm, soapy water.
- CAUTION: Do not place the carafe **(17)** in the microwave.
- Do not put any parts of the coffee maker into the dishwasher.
- Clean the coffee maker with a damp cloth or sponge. Never use abrasive or strong products on any part of the coffee maker.
- To clean the stainless steel parts of your coffee maker, dampen a soft cloth or sponge with warm water. Wipe carefully with a dry cloth.
- For difficult stains, use a cloth with white vinegar.
- Do not immerse the appliance in water or under the faucet.

Cleaning the grinding compartment (Fig. 10 and 11)

When grinding coffee beans, coffee powder can clog the grinding mechanism. The grinding compartment **(19)** should be cleaned at least every 2 weeks to prevent the grinding mechanism from being clogged.

- Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:
 - Before cleaning the grinding compartment, take the following actions:
 - Switch off the appliance.
 - Remove the plug from the wall socket.
 - Remove the coffee carafe **(17)** from the heating plate **(18)**.
 - Empty the coffee filter holder **(10)**. Place a suitable coffee filter. Close the filter holder compartment.
- Remove the cover by pressing with a tooth pick or similar non metallic object and pulling the cover simultaneously **Fig. 10**.
- Clean the grinding compartment **(19)** using the brush **(21)**.
- Replace the cover.
- Do not clean the machine if it is still hot.

• Why descale

- Limestone forms naturally in your coffee maker. Descaling preserves the coffee maker and ensures it will last longer and provide quality coffee over time. Limestone can permanently affect the machine's performance. Malfunctions associated with scaling will not be covered by the warranty if the product is returned.

• When to descale

- The appliance must be descaled after 70 brewing cycles. If you leave the appliance plugged into the wall, the appliance will keep track of the number of brewing cycles. The indicator **(D)** will flash on the display to indicate that the appliance must be descaled. If the appliance must be descaled, use 5 fl.oz of white vinegar diluted in 17 fl.oz of cold or water at room temperature or 1.5 oz of citric acid diluted in 17 fl.oz until the crystals have completely dissolved.
- However, the descaling frequency depends on the hardness of the water and the number of BREW cycles. It may be necessary to descale your coffee machine more frequently if you notice the following signs, even if the indicator **(D)** does not flash on the display: longer cycle time or excessive steaming, more noise at the end of the cycle or stopping mid-cycle **this means that your machine needs to be descaled.**
- Descaling should be done every other month, depending on the hardness of the water.

How to descale your LAGOSTINA coffee maker

- Use 5 fl. oz of white vinegar diluted in 17 fl.oz of cold or water at room temperature or 1.5 oz of citric acid diluted in 17 fl. oz until the crystals have completely dissolved.
- Pour the solution into the water reservoir **(15)** (without coffee).
- Press Grind off button **(3)**.
- Please wait until the end of the cycle.
- To rinse the machine, run 2 full 10 cups cycles with water but without coffee.
- Repeat the operation if needed.
- When the descaling cycle is finished, press 2-10 cups button **(3)** as well as the coffee strength selector **(7)** to reset the descaling function. The descaling indicator **(D)** will not light up anymore.
- **The warranty does not cover coffee makers that do not work, or do so poorly, due to lack of descaling.**

NEVER PUT GROUND COFFEE IN THE WHOLE BEAN COFFEE CONTAINER

Use of coffee beans that are oily, caramelized or flavored is not recommended for this machine. This type of bean may damage the machine.

Make sure that no foreign objects such as small stones among the coffee beans enter the coffee container. Any damage due to foreign objects having entered the coffee container is not covered by the warranty. Do not put water in the coffee bean container.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
The coffee does not brew or the appliance does not turn on.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the appliance is plugged into a working outlet and the screen flashes.• The water tank is empty.• There is a power outage.• Unplug the machine, then plug it back in.• The clock should be reprogrammed after a power outage.
The appliance seems to leak.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure the water reservoir has not been filled beyond the maximum limit.
Brewing takes a long time.	<ul style="list-style-type: none">• It may be time to descale the appliance.• Several minerals can accumulate in the coffee maker's circuitry. Regular descaling of the machine is recommended. This may need to be done more often depending on the hardness of your water. For more information, please consult the "Descaling" section. CAUTION: do not take the appliance apart.
The filter basket overflows or the coffee flows too slowly.	<ul style="list-style-type: none">• Coffee maker needs cleaning.• There is too much coffee. We recommend using one measuring spoon or one tablespoon of ground coffee per cup.• The ground coffee is too fine (Please note that: ground coffee for espresso won't work in a drip coffee maker).• There is ground coffee lodged between the paper filter and the filter holder.• The paper filter is not opened properly or is not well placed.• Rinse the filter holder before inserting the paper filter so it will adhere to the damp walls of the filter basket.• Be sure you have not inserted a paper filter at the same time as the permanent filter.• Make sure the filter basket is pushed down all the way.
The coffee tastes bad.	<ul style="list-style-type: none">• Clean the coffee maker.• The ground coffee is not right for your coffee maker.• The proportion of coffee and water is not sufficient. Adjust to suit your taste.• The quality and freshness of the coffee is not the best.• The water is of poor quality.
The coffee does not flow.	<ul style="list-style-type: none">• See if there is water in the water tank.• The coffee flow system may be obstructed. You may clean it simply by rinsing with water.
The time is not correct (there is a time difference).	<ul style="list-style-type: none">• The timer is synchronized and depends on your electrical network. If there is a time difference, we recommend that you program the time once a week to be sure it is correct.

PROBLEM	SOLUTION
You have used ground coffee instead of coffee beans.	<ul style="list-style-type: none"> • Use your vacuum cleaner to remove the pre-ground coffee from the coffee bean container.
You put water in the coffee bean compartment.	<ul style="list-style-type: none"> • Bring your coffee machine to the customer service.

If your appliance still does not work properly, please call your respective country's Consumer Service.

LAGOSTINA HOUSEHOLD APPLIANCES **MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY**

 : www.lagostinausa.com / www.lagostina.ca

With a strong commitment to the environment, Lagostina electrical products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Lagostina consumer service directly at the phone number below for repair options.

Your help to sustain the environment is appreciated!

The Warranty

This electrical product or product with batteries is guaranteed by Lagostina for a period of **2 years** against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by Lagostina is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The Lagostina warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At Lagostina's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Lagostina's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The Lagostina warranty only applies within the **United States and Canada**, and is valid only on presentation of a proof of purchase.

For warranty service please contact Lagostina Consumer Service using the appropriate toll free number or website listed below. A consumer service representative will personally assist you with the evaluation, repair or replacement of your product at the closest Lagostina service center.

Lagostina shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow Lagostina instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water or consumable
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects);
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Lagostina manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA & Canada.

Where a product is purchased in one country and then used in another one:

- a) The Lagostina guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications
- b) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Lagostina
- c) In cases where the product is not repairable in the new country, the Lagostina guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This Lagostina manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332 800-255-2523	CANADA	GROUPE SEB CANADA INC. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2 1-800-418-3325
---------------	---	---------------	--

 : www.lagostinausa.com / www.lagostina.ca

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être observées pour réduire les risques de feu, de décharge électrique et de blessures, y compris les suivantes :

1. Lire le mode d'emploi entier.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes; utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour se protéger des incendies, des décharges électriques et des blessures, ne pas immerger la machine dans l'eau ni dans tout autre liquide.
4. Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil ou l'horloge d'affichage s'ils ne sont pas utilisés. Laissez refroidir l'appareil avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
5. Débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.
6. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant peut causer des feux, des décharges électriques ou des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Le cordon ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, ni toucher à des surfaces chaudes.
10. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur au gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
11. Toujours brancher le cordon à l'appareil en premier, puis sur la prise murale. Pour débrancher, tourner le bouton de commande à la position « OFF » puis retirer la fiche de la prise murale.

12. Ne pas utiliser l'appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il a été conçu.
13. La verseuse est conçue pour être utilisée avec cet appareil; ne jamais l'utiliser sur une cuisinière.
14. Ne pas déposer une verseuse chaude sur une surface froide ou humide.
15. Ne pas utiliser un récipient fêlé ou qui présente une faiblesse à la poignée.
16. Ne pas nettoyer la verseuse avec des nettoyants, des éponges métalliques ni avec tout autre produit abrasif.
17. Le retrait du couvercle pendant les cycles d'infusion peut causer des blessures.
18. Évitez tout contact avec les parties mobiles.
19. Avant utilisation, assurez-vous que la trémie ne contient pas de corps étrangers.
20. Cet appareil dispose d'une fiche polarisée (une broche plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'une décharge électrique, cette fiche est prévue pour rentrer dans une prise polarisée d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez le sens. Si le problème persiste, contactez un technicien qualifié. N'essayez pas de modifier la fiche de quelque manière que ce soit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien normal de l'appareil par son propriétaire doit être effectué par un centre de service agréé de Lagostina uniquement. Visitez notre site Web www.lagostina.ca au Canada ou communiquez avec le service à la clientèle pour connaître le centre de service le plus près de chez vous. Afin de réduire les risques de feu et de décharge électrique, ne pas démonter la base de l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service agréé de Lagostina uniquement.

INSTRUCTIONS POUR LE CORDON COURT

- A. Un cordon d'alimentation court ou amovible est fourni avec l'appareil pour éviter qu'il ne s'emmêle ou ne fasse trébucher quelqu'un.
- B. Des rallonges et des cordons plus longs peuvent être utilisés, mais l'utilisateur doit prendre les précautions nécessaires.

- C. Si vous utilisez une rallonge ou un cordon d'alimentation plus long :
- 1) Le calibre spécifié sur le cordon ou la rallonge doit être égal ou supérieur à celui indiqué sur l'appareil.
 - 2) Si l'appareil est mis à la terre, le cordon ou la rallonge doit être du type mis à la terre (à 3 fils).
 - 3) Le cordon d'alimentation doit être placé de façon qu'il ne pende pas du plan de travail ou du haut de la table, car un enfant pourrait tirer dessus ou trébucher accidentellement. L'appareil peut être équipé d'une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de décharges électriques, cette fiche ne peut se brancher que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas correctement dans la prise murale, mettez-la dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien. N'essayez en aucune façon de modifier la prise.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.
- Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie: dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels; dans des fermes; Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel; dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants et des personnes ne possédant pas de connaissances ou d'expérience quant au produit, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou ne leur donne des instructions préalables.
- Tout contact avec la base, de l'eau chaude ou de la vapeur peut provoquer des brûlures. Faites preuve de prudence.
- Tout appareil est soumis à un contrôle de qualité très strict qui comprend des tests d'utilisation réelle sur des appareils sélectionnés au hasard, ce qui expliquerait toute trace légère d'usage ou résidu de café avant l'utilisation.
- Ne pas verser de liquides dans le réservoir d'eau autres que de l'eau ou les solutions de détartrage spécifiées dans ce guide.
- Protéger l'appareil contre l'humidité et la congélation.
- Ne pas verser de l'eau dans l'appareil s'il est encore chaud.
- Toujours installer votre cafetière sur un plan de travail plat, stable et résistant à la chaleur, loin des éclaboussures d'eau et de toute source externe de chaleur.
- Ne jamais mettre votre verseuse ou votre cafetière isolée dans un four à microondes, au lave-vaisselle ou sur une cuisinière.
- Ne jamais mettre votre main à l'intérieur de la cafetière isolée.
- Ne pas utiliser la verseuse ou la cafetière isolée sans le couvercle.
- Ne pas utiliser la verseuse isotherme si la partie intérieure en verre est cassée, car des morceaux de verre pourraient être transférés dans votre tasse.
- Dans l'intérêt d'améliorer ses produits, Lagostina se réserve le droit de modifier les caractéristiques sans avis préalable.
- Un cordon électrique court est fourni afin de réduire les risques d'emmêlement et de trébuchement accidentel liés à l'utilisation d'un plus long cordon.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les

enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Description

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1) Touche Grind brew | 9) Sélecteur de finesse du café moulu |
| 2) Touche Grind off | 10) Porte-filtre à café |
| 3) Sélecteur de quantité de café | 11) Filtre permanent |
| 4) Touche Hr pour les heures | 12) Bouton d'ouverture (porte-filtre). |
| 5) Fonction de démarrage automatique | 13) Récipient à café en grains |
| 6) Touche Minutes | 14) Couvercle |
| 7) Sélecteur d'intensité de café | 15) Réservoir d'eau |
| 8) Écran | 16) Indicateur de niveau d'eau |
| a. Indicateur de quantité de café | 17) Carafe en verre |
| b. Indicateur d'intensité du café | 18) Plaque chauffante |
| c. Indicateur de minuterie | 19) Compartiment de nettoyage |
| d. Indicateur de détartrage | 20) Brosse |
| e. Indicateur de réchaud | |

Avant la première utilisation

- 1) Rincez tous les accessoires.
- 2) Avant d'utiliser votre cafetière pour la première fois, effectuez un cycle sans café pour rincer le circuit. Remplissez le réservoir d'eau au niveau maximum et commencez un cycle en appuyant sur la touche Grind off (1).



IMPORTANT : Votre machine est conçue pour fonctionner avec de l'eau froide ou à température ambiante seulement.

Réglage de l'horloge

Branchez votre appareil. L'écran (8) s'allumera pour indiquer que l'horloge peut être réglée. L'horloge peut être réglée à tout moment par la suite. **Fig. 1 et 2.**

- 1) Appuyez à répétition sur la touche Hr (4) pour régler les heures. **Fig. 2.**
- 2) Appuyez à répétition sur la touche Minutes (6) pour régler les minutes. L'écran s'allume quelques secondes et l'heure paraît. **Fig. 2.**
- 3) **REMARQUE** : Vous pouvez régler ou changer l'heure. Vous pouvez régler l'heure avec les touches Hr et Minutes.

L'appareil peut être utilisé pour préparer du café avec du café en grains ou du café moulu. Avant la première utilisation, l'appareil est réglé pour préparer du café avec du café en grains. Après chaque utilisation, l'appareil mémorise le dernier réglage utilisé pour la prochaine utilisation : café en grains ou café moulu.

L'appareil peut uniquement être utilisé lorsque l'écran est activé. Si l'écran n'est pas activé, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer. L'appareil est prêt à être utilisé.

Prenez connaissance de ce qui suit avant de continuer :

- Gardez vos mains, votre visage et les autres parties de votre corps à l'écart de la sortie de vapeur. La vapeur provenant de l'appareil devient très chaude pendant l'utilisation.
- Ne couvrez pas la sortie de vapeur.

Préparation du café

Préparation du café avec des grains de café

Prenez connaissance de ce qui suit avant de continuer :

- Utilisez uniquement des grains de café.
- Utilisez uniquement des filtres à café ou un filtre permanent.
- Soulevez le couvercle et remplissez le réservoir d'eau **(15)** avec la quantité d'eau requise. **Fig. 3 et 4.**
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec plus d'eau que nécessaire pour faire le café. Utilisez uniquement la quantité d'eau requise pour faire le café.
- Remplissez complètement le compartiment à grains de café **(13)** avec des grains de café **Fig. 9.**
- Refermez le couvercle **(14).**
- Choisissez la finesse du café moulu. Consultez la section « Choix de la finesse du café moulu » **Fig. 8.**
- Appuyez sur le bouton Ouverture **(12)** pour ouvrir le porte-filtre **Fig. 6.**
- Placez un filtre en papier approprié ou un filtre permanent dans le porte-filtre **(10)** **Fig. 7a ou 7b.**
- Fermez le porte-filtre jusqu'à ce que le bouton Ouverture **(12)** fasse un clic.

Remarque : L'appareil peut uniquement être utilisé lorsque l'écran est activé. Si l'écran n'est pas activé, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer. L'appareil est prêt à être utilisé.

- Choisissez la quantité de café. Le sélecteur de quantité de café **(3)** est utilisé pour choisir la quantité de café requise. Le sélecteur de quantité de café **(3)** peut être réglé à 2, 4, 6, 8 ou 10 tasses **Fig. 13.**
- Choisissez l'intensité du café. Le sélecteur d'intensité du café **(7)** est utilisé pour choisir l'intensité de café requise. Le sélecteur d'intensité du café **(7)** peut être réglé à café doux (MILD), café moyen (MEDIUM) et café fort (STRONG) **Fig. 14.**
- Placez la carafe en verre **(17)** sur la plaque chauffante **(18)** **Fig. 16.**
- Appuyez sur la touche Grind brew **(1)**. Le symbole tasse de café **(E)** paraît (fonction de réchaud) **Fig. 15.**

- Après quelques secondes, l'appareil commence à mouliner les grains de café et à préparer du café.
- Pour interrompre le processus, appuyez sur la touche Grind brew **(1)**.
- Si le processus est terminé, l'appareil sonnera et passera en mode réchaud. Le symbole de tasse de café **(E)** commencera à clignoter. L'appareil peut être éteint en appuyant sur la touche Grind brew **(1)**, sinon l'appareil s'éteindra automatiquement après deux heures.

Préparation du café avec du café moulu

Prenez connaissance de ce qui suit avant de continuer :

- Utilisez uniquement du café moulu.
- Utilisez uniquement des filtres à café en papier ou le filtre permanent qui conviennent à l'appareil.
- Remplissez le réservoir d'eau **(15)** avec la quantité d'eau requise.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec plus d'eau que nécessaire pour faire le café. Utilisez uniquement la quantité d'eau requise pour faire le café.
- Appuyez sur le bouton Ouverture **(12)** pour ouvrir le porte-filtre **Fig. 6**.
- Placez un filtre en papier approprié ou un filtre permanent dans le porte-filtre **(10) Fig. 7a ou 7b**.
- **Remarque** : L'appareil peut uniquement être utilisé lorsque l'écran est activé. Si l'écran n'est pas activé, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer. L'appareil est prêt à être utilisé.
- Mettez la quantité de café requise dans le filtre à café **Fig. 12**.
- Fermez le porte-filtre **(10)** jusqu'à ce que le bouton Ouverture **(12)** fasse un clic.
- Placez la carafe en verre **(17)** sur la plaque chauffante **(18) Fig. 16**.
- Appuyez sur la touche Grind off **(2)**. Le symbole de tasse de café **(E)** paraît.
- Après quelques secondes, l'appareil commence à préparer du café.
- Pour interrompre le processus, appuyez sur la touche Grind off **(2)**.
- Si le processus est terminé, l'appareil sonnera et passera en mode réchaud. Le symbole de tasse de café **(E)** commencera à clignoter. L'appareil peut être éteint en appuyant sur la touche Grind off **(2)**, sinon l'appareil s'éteindra automatiquement après deux heures.

Choix de la quantité de café

SEULEMENT en mode « Grind / Brew », NON applicable en mode « Grind Off ».

Le sélecteur de quantité de café **(3)** est utilisé pour choisir la quantité de café requise.

Le sélecteur de quantité de café **(3)** peut être réglé à 2, 4, 6, 8 ou 10 tasses **Fig. 13**.

Choix de l'intensité du café (B)

SEULEMENT en mode « Grind / Brew », NON applicable en mode « Grind Off ».

Le sélecteur d'intensité du café **(7)** est utilisé pour choisir l'intensité de café requise.

Le sélecteur d'intensité du café **(7)** peut être réglé à café doux (MILD), café moyen (MEDIUM) et café fort (STRONG) **Fig. 14**.

Remarque : L'appareil peut uniquement être utilisé lorsque l'écran est activé. Si l'écran n'est pas activé, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer. L'appareil est prêt à être utilisé.

- Appuyez plusieurs fois sur le sélecteur d'intensité du café **(7)** pour sélectionner l'intensité du café. L'intensité du café **(B)** paraît à l'écran **(8)**.

Réglage de la finesse du café moulu (Fig. 8)

Le sélecteur de finesse de café moulu (9) est utilisé pour choisir la finesse du café moulu lorsque vous utilisez des grains de café. Le sélecteur de finesse de café moulu (9) peut être réglé à diverses positions, de fin à grossier.

- Tournez le sélecteur de finesse de café moulu (9) à la finesse désirée.

Fonction de démarrage automatique

L'appareil est muni d'une fonction de démarrage automatique qui permet de programmer l'heure de mise en marche du processus de préparation du café.

Remarque : L'appareil peut uniquement être utilisé lorsque l'écran est activé. Si l'écran n'est pas activé, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'activer. L'appareil est prêt à être utilisé.

- Réglez l'horloge. Vérifiez si l'horloge a déjà été réglée. Si l'horloge n'a pas été réglée, consultez la section « Réglage de l'horloge ».
- Appuyez sur la touche Auto on (5) et tenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'horloge clignote à l'écran.
- Appuyez à répétition sur la touche Hr (6) pour régler les heures.
- Appuyez à répétition sur la touche Minutes (7) pour régler les minutes.
- Choisissez la quantité de café. Consultez la section « Choix de la quantité de café ».
- Choisissez l'intensité du café. Consultez la section « Choix de l'intensité du café ».
- Si vous voulez préparer du café avec du café moulu, éteignez la fonction de mouture avant d'utiliser la fonction de démarrage différé.
- Appuyez sur la touche Auto start (5) pour enregistrer les paramètres. L'indicateur de minuterie (C) demeure allumé.
- Pour interrompre le processus, appuyez sur la touche Auto start (5) à nouveau. L'indicateur de minuterie (C) s'éteint.

Nettoyage et entretien

- Pour jeter le café moulu utilisé, retirez le filtre et le porte-filtre de la cafetière.
- Jetez le marc de café et le papier-filtre à la poubelle.
- Ne nettoyez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Nettoyez la carafe, le porte-filtre amovible et le filtre permanent avec de l'eau chaude et savonneuse.

ATTENTION : Ne mettez pas la carafe au micro-ondes.

Ne mettez aucune partie de la cafetière au lave-vaisselle.

- Nettoyez la cafetière avec un chiffon ou une éponge humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de produits puissants sur la moindre partie de la cafetière.
- Pour nettoyer les éléments en inox de la cafetière, mouillez un chiffon doux ou une éponge avec de l'eau chaude. Essayez soigneusement avec un chiffon sec.
- Utilisez un chiffon et du vinaigre blanc pour éliminer les taches coriaces.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le mettez pas sous l'eau courante.

Nettoyage du compartiment à mouture (Fig. 10 et 11)

Lorsque vous moulez les grains de café, la poudre de café peut bloquer le mécanisme de mouture. Le compartiment à mouture (19) peut être nettoyé toutes les deux semaines pour empêcher le mécanisme de bloquer.

- Prenez connaissance de ce qui suit avant de continuer :
 - Avant de nettoyer le compartiment à mouture, procédez comme suit :
 - Éteignez l'appareil.
 - Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
 - Retirez le pot à café de la plaque chauffante.
 - Videz le porte-filtre à café. Placez un filtre à café approprié. Fermez le porte-filtre.
- Retirez le couvercle.
- Nettoyez le compartiment à mouture (19) avec la brosse (21).
- Placez le couvercle.
- Ne nettoyez pas la machine si elle est encore chaude.

Détartrage

• Pourquoi détartrer

- Du calcaire se forme naturellement dans votre cafetière. Le détartrage préserve la cafetière et lui permet d'offrir du café de qualité plus longtemps. Le calcaire peut nuire au rendement de l'appareil de manière permanente. Les défaillances associées au calcaire ne seront pas couvertes par la garantie si le produit est retourné.

• Quand détartrer

- L'appareil doit être détartré tous les 70 cycles d'infusion. Si vous laissez le cordon d'alimentation branché sur la prise murale, l'appareil gardera le compte de cycles d'infusion. L'indicateur (D) clignotera à l'écran pour indiquer que l'appareil doit être détartré. Si l'appareil doit être détartré, utilisez 5 onces liquides de vinaigre blanc dilué dans 17 onces liquides d'eau froide ou à température ambiante ou 1,5 once d'acide citrique dilué dans 17 onces liquides d'eau jusqu'à ce que les cristaux soient complètement dissous.
- Cependant, la fréquence de détartrage dépend de la dureté de l'eau et du nombre de cycles d'infusion. Il peut être nécessaire de détartrer votre cafetière si vous remarquez les signes suivants, même si l'indicateur (D) ne clignote pas sur l'écran : un cycle d'infusion plus long, plus de bruit à la fin du cycle et un arrêt à la moitié du cycle signifient que votre appareil doit être détartré.
- Le détartrage doit être effectué environ une fois par mois, selon la dureté de l'eau.

Comment détartrer votre cafetière LAGOSTINA

- Utilisez 5 onces liquides de vinaigre blanc dilué dans 17 onces liquides d'eau froide ou à température ambiante ou 1,5 once d'acide citrique dilué dans 17 onces liquides d'eau jusqu'à ce que les cristaux soient complètement dissous.
- Versez la solution dans le réservoir d'eau (sans café).
- Appuyez sur la touche Grind off (2).
- Attendez la fin du cycle.
- Pour rincer la machine, lancez deux cycles complets de 10 tasses avec de l'eau mais sans café.

- Répétez l'opération au besoin.
- Lorsque le cycle de détartrage est terminé, appuyez sur la touche Grind off **(2)** et sur le sélecteur d'intensité du café **(7)** pour réinitialiser la fonction de détartrage. L'indicateur de détartrage **(D)** s'éteint.
- **La garantie ne couvre pas les cafetières qui ne fonctionnent pas ou qui fonctionnent mal à cause du manque de détartrage.**

NE METTEZ JAMAIS DU CAFÉ MOULU DANS LE RÉCIPIENT À CAFÉ EN GRAINS

L'utilisation de café en grains huileux, caramélisé ou aromatisé n'est pas conseillée pour cette machine. Ce type de café en grains peut endommager la machine.

Assurez-vous qu'aucun corps étranger, tel que des petites pierres parmi le café en grains, ne rentre dans le récipient à café en grains. Tout dommage attribuable à des corps étrangers dans le récipient à café en grains n'est pas couvert par la garantie. Ne mettez pas d'eau dans le récipient à café en grains.

Dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le café ne s'infuse pas ou l'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise sous tension et que l'écran clignote.• Le réservoir d'eau est vide.• Il y a une panne de courant.• Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le.• L'horloge doit être réglée à nouveau après une panne de courant.
L'appareil semble fuir.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà du niveau maximum.
L'infusion prend beaucoup de temps.	<ul style="list-style-type: none">• De nombreux minéraux ont pu s'accumuler dans le circuit de la cafetière. Un détartrage régulier de l'appareil est recommandé. Il peut être nécessaire de le faire plus souvent selon la dureté de votre eau. Pour plus d'informations, consultez la section « Détartrage ».• ATTENTION : Ne démontez pas l'appareil.
Le porte-filtre déborde ou le café coule trop lentement.	<ul style="list-style-type: none">• La cafetière doit être nettoyée.• Il y a trop de café. Nous recommandons d'utiliser une cuillère à mesurer ou une cuillère à soupe de café moulu par tasse.• Le café moulu est trop fin (notez que le café moulu pour espresso ne fonctionnera pas dans une cafetière goutte-à-goutte).• Il y a du café moulu entre le filtre en papier et le porte-filtre.• Le filtre en papier n'est pas bien ouvert ou n'est pas bien placé.• Rincez le porte-filtre avant d'insérer le filtre en papier de manière à ce qu'il colle aux parois humides du porte-filtre.• Assurez-vous que vous n'avez pas inséré un filtre en papier en même temps que le filtre permanent.• Il y a plus d'un filtre en papier dans le porte-filtre.• Assurez-vous que le porte-filtre est poussé au fond.
Le café a mauvais goût.	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez la cafetière.• Le café moulu ne convient pas à votre cafetière.• La proportion de café par rapport à l'eau n'est pas suffisante. Modifiez-la selon votre goût.• La qualité et la fraîcheur du café ne sont pas optimales.• L'eau est de mauvaise qualité.
Le café ne coule pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau.• Le système d'écoulement du café peut être obstrué. Nettoyez-le en rinçant à l'eau.
L'horloge n'est par bonne (il y a un écart de temps).	<ul style="list-style-type: none">• L'horloge est synchronisée et dépend de votre réseau électrique. S'il y a un écart de temps, nous vous recommandons de régler l'horloge une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est à l'heure.

PROBLÈME	SOLUTION
Vous avez utilisé du café moulu au lieu du café en grains.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez votre aspirateur pour enlever le café pré-moulu du récipient à café en grains.
Vous avez mis de l'eau dans le récipient à café en grains.	<ul style="list-style-type: none"> • Allez porter votre cafetière au service à la clientèle.

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, appelez le service à la clientèle dans votre pays.

LAGOSTINA GARANTIE LIMITEE

APPAREILS ELECTRIQUES FABRICANT

📞 : www.lagostinausa.com / www.lagostina.ca

Dans le cadre de notre fort engagement envers l'environnement, les appareils électroménagers Lagostina sont réparables durant la période de garantie et au-delà. Avant de retourner un produit défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez prendre contact directement avec le Service Consommateur de Lagostina au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation.

Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée !

La garantie

Cet appareil électroménager ou fonctionnant avec des piles est garanti par Lagostina pendant **2 ans** contre tout défaut de fabrication ou de main-d'oeuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.

Cette garantie du fabricant Lagostina vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'oeuvre nécessaire. Au choix de Lagostina, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Lagostina dans le cadre de cette garantie, se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions et exclusions

La garantie Lagostina ne s'applique qu'aux **États-Unis et au Canada**, et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat.

Pour toute assistance sous garantie, merci de contacter le Service Consommateur Lagostina avec le numéro gratuit ci-dessous ou rappelé sur le site internet. Un responsable consommateur vous assistera personnellement en diagnostiquant la situation, et en faisant réparer ou échanger le produit dans le centre de service Lagostina le plus proche.

Lagostina ne sera pas obligé de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adaptés
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit (hors appareils aux caractéristiques spécialement conçues pour les insectes)
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tout accident lié à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant Lagostina ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis ou au Canada. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- a) La garantie Lagostina ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
- b) Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Lagostina dans le pays d'emploi.
- c) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie Lagostina est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

Droits légaux des consommateurs

Cette garantie Lagostina n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332 800-255-2523	CANADA	GROUPE SEB CANADA INC. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2 1-800-418-3325
---------------	---	---------------	--

 : www.lagostinausa.com / www.lagostina.ca

Lagostina S.p.A
Via IV Novembre, 45
28887 Omegna (Verbania) – Italia
Tel. (0323) 6521 – Fax (0323) 641231
www.lagostina.ca

Lagostina
